PARKSIDE

LÁMPARA LED DE TRABAJO
TORCIA LED DA LAVORO
PAL 850 A1

ES

LÁMPARA LED DE TRABAJO
Instrucciones de uso y de seguridad

IT

TORCIA LED DA LAVORO
Avvertenze per l'uso e la sicurezza

PT

LÂMPADA DE TRABALHO LED
Indicações de operação e de segurança

DE AT CH

LED-ARBEITSLEUCHTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 414184_2201

ES IT PT

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

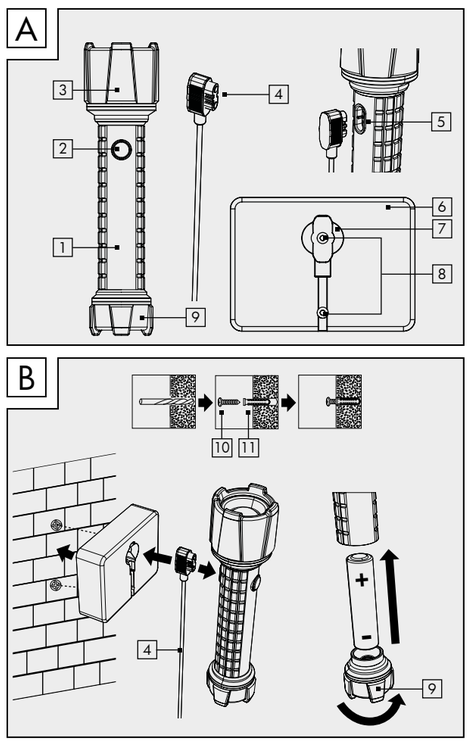
5

citygate24 GmbH
Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

06/2022
Model No: 1116-TL

FSC MIX Paper FSC® C164456

10/2022



ES

Lámpara led de trabajo

Introducción

Enhorabuena por haber adquirido su nuevo aparato. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en marcha y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y transmítalas a terceros en caso de que sea necesario.

Explicación de los símbolos

- ¡Lea el manual de instrucciones!
- Fecha de publicación de las instrucciones de uso (mes/año)
- Fecha de fabricación (mes/año).
- Corriente continua.
- ¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
- ¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!
- ¡Peligro de explosión!
- Lleve guantes de protección.
- Luminaria para entornos exigentes
- Universal Serial Bus (USB)
- Producto no apto para la iluminación de habitaciones.
- Este símbolo indica que el producto funciona con una tensión de protección muy baja (SELV/PELV) (clase de protección III).
- IP54 Protegido contra el polvo en cantidades nocivas (protección completa contra el contacto) y a prueba de salpicaduras.
- Elimine el embalaje y el producto de manera respetuosa con el medioambiente.
- ¡Daños medioambientales como consecuencia de la eliminación incorrecta de las pilas / baterías!
- Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.
- Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este producto eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.
- ¡No mire directamente a la fuente de luz!

Uso previsto

Sólo apta para el funcionamiento manual. Este producto está destinado exclusivamente a su uso en el ámbito doméstico. El producto no es apto para iluminar estancias domésticas. No está permitido ningún uso distinto al descrito ni efectuar ninguna modificación del producto, ya que puede provocar daños materiales o incluso personales. El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Volumen de suministro

1x Lámpara de trabajo LED
1x Base de carga
1x Cable de carga
1x Material para el montaje (2 tacos y 2 tornillos)
1x Manual de instrucciones

Descripción de componentes

1	Lámpara de trabajo LED	7	Muesca
2	Botón de encendido/apagado	8	Orificios guía
3	Cabezal de iluminación	9	Tapa de cierre
4	Cable de carga	10	Tornillos
5	Toma de carga	11	Taco
6	Base de carga		

Datos técnicos

Número de modelo:	1116-TL
Entrada:	5 V ⎓, 1A
LED:	10 W
Pila recargable de Li-Ion:	18650, 3,7 V ⎓, 2600 mAh (reemplazable) (18650 3.7V2.6Ah)
Clase de protección:	III
Tipo de protección:	IP54
Grupo de riesgo (EN 62471:2008):	I

Indicaciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Durante el montaje, mantenga a los niños alejados del área de trabajo. El volumen de suministro incluye diversos tornillos, así como otras piezas pequeñas. Éstos pueden ser potencialmente mortales si se ingieren o inhalan.

¡RIESGO DE DAÑOS! La manipulación incorrecta del producto puede provocar daños en el mismo.

- No utilice el producto si observa algún daño.
- El fabricante/distribuidor de este producto no se responsabilizará de lesiones o daños resultantes de un montaje o uso inadecuado.
- Nunca manipule o modifique el foco.
- No sumerja nunca el producto en agua o en otros líquidos.
- Mantenga el producto alejado del fuego y de superficies calientes.
- Los LEDs no se pueden sustituir. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.

Advertencias sobre el uso de LEDs

- ¡No mire directamente a la fuente de luz!
  ATENCIÓN: Radiación óptica potencialmente peligrosa.

Indicaciones de seguridad para las baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico!
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca las pilas/baterías no recargables. No cortocircuite ni abra las baterías. Puede provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o explosión.
- No arroje nunca las baterías al fuego o al agua.
- No exponga las baterías a esfuerzos mecánicos.
- Retire las baterías en cuanto estén descargadas o si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo.
- No se deben utilizar juntas diferentes tipos de baterías o baterías cargadas de forma diferente.
- No utilice pilas no recargables en lugar de pilas recargables.
- No utilice pilas modificadas o dañadas.

Riesgo de fuga de las baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.
- ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!
- **¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las baterías con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados.
- En caso de fugas en las baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

Montar la base de carga

Nota: Saque el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje. Antes de taladrar los orificios de montaje, asegúrese de que en el lugar donde se va a realizar la perforación no haya tuberías de gas, agua o cables eléctricos que puedan perforarse o resultar dañados. Utilice un taladro para perforar agujeros en la mampostería. Observe el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad del taladro. De lo contrario, existe el riesgo de muerte o de sufrir lesiones por descarga eléctrica.

Nota: El material para el montaje que se adjunta es adecuado para mamposterías sólidas estándar. Infórmese también del material de montaje adecuado para la superficie de montaje que ha elegido. Si es necesario, solicite información a un profesional.

Consulte la fig. B para comprobar la posición en la que debe montar la base de carga.
Monte la base de carga en un lugar seco y cerrado.
☐ Marque las posiciones de los orificios guía 8 (ver la fig. A) en el lugar de montaje de la pared.
☐ Taladre dos agujeros (ø 6 mm) e inserte los tacos adecuados 11 (ver la fig. B).
☐ Introduzca los tornillos 10 a través de los orificios guía y atornille los tornillos 10 en los tacos 11 (ver fig. B).
Nota: ¡Asegúrese de que quede bien sujeta!
☐ Inserte el cable de carga 4 con el conector magnético en la muesca 7 de la base de carga.
☐ Para lograr una mejor sujeción, presione ligeramente el conector hacia abajo en la muesca.

Manejo

☐ Opere el producto con el botón de encendido/apagado 2.
Pulsar 1 vez - máxima luminosidad
Pulsar 2 veces - baja luminosidad
Pulsar 3 veces - impulsos de luz
Pulsar 4 veces - apagado
☐ Gire el cabezal de la luz 3 en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para regular el enfoque de la lámpara de trabajo LED.
Nota: La lente se calienta mientras está encendida, por lo que solo debe tocarse la zona de goma al enfocar la luz.

Cargar la pila recargable

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Cargue el producto sólo en espacios interiores secos.

☐ Conecte la clavija USB del cable de carga 4 a un adaptador de carga de seguridad SELV disponible en establecimientos (5 V ⎓ máx. 1 A - no incluido en el volumen de suministro).
☐ Enchufe el adaptador de carga en una toma de corriente correctamente instalada.
☐ Conecte la toma de carga 5 del producto al conector magnético de la base de carga 6.
☐ Los imanes permiten mantener el producto en la base de carga, siempre que la lámpara de trabajo LED esté conectada en la posición correcta, tal como se indica en la fig. B.
☐ Durante la carga, se enciende en rojo el botón de encendido/apagado 2.
☐ Una vez que la pila está completamente cargada, el botón de encendido/apagado se enciende en verde.
☐ Quite el producto de la base de carga y desenchufe el adaptador de carga de la toma de corriente.

También puede cargar el producto sin utilizar la base de carga.
☐ Separe el cable de carga 4 de la base de carga 6.

Nota: Mientras se esté cargando el producto no es posible encender la lámpara, por lo que no es posible un funcionamiento continuo.

Sustitución de la pila recargable

☐ Gire la tapa de cierre 9 en sentido contrario a las agujas del reloj para abrirla.
☐ Retire la pila recargable usada y deséchela de acuerdo con las normas establecidas respecto.
☐ Inserte una nueva pila recargable. Utilice únicamente pilas recargables del mismo tipo (véase el capítulo "Datos técnicos"). Preste atención a la polaridad correcta al insertar las pilas.
☐ Gire la tapa de cierre 9 para cerrarla.
☐ Asegúrese de que el compartimento de la pila quede bien cerrado.

Limpieza y almacenamiento

¡RIESGO DE DAÑOS! Una limpieza inadecuada del producto puede causar daños.

☐ No utilice productos químicos para la limpieza, ya que podría dañar la superficie.
☐ Para limpiar el producto, utilice un paño seco que no suelte pelusa. En caso de suciedad más intensa, humedezca ligeramente el paño.
☐ En caso de no utilizarlo, guarde el producto en su embalaje en un lugar seco.
☐ Para mantener la capacidad de carga de la pila, ésta debe cargarse durante unas 2 horas cada 4 meses.

Subsanación de errores

● = Error
◉ = Causa
○ = Solución

● = El producto no se enciende.
◉ = El producto está apagado.
○ = Pulse el interruptor de encendido y apagado 2 para encender el producto.

● = La luz parpadea.
◉ = La pila está casi descargada.
○ = Cargue la pila (consulte el capítulo "Cargar la pila recargable").

Eliminación de residuos

Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:
1–7: Plásticos
20–22: Papel y cartón
80–98: Materiales compuestos

Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.

El embalaje se compone de materiales respetuosos con el medioambiente que se pueden eliminar en los puntos de reciclajes locales. En este caso, el punto verde no se aplica a Alemania.

En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y depósitelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

Las pilas dañadas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2006 / 66 / CE y sus enmiendas. Deseche las pilas y / o el producto en los puntos de recogida provistos.

¡Daños medioambientales causados por la eliminación incorrecta de las baterías!
Las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados*) tóxicos y están sujetas a un tratamiento especial de residuos. Las pilas y baterías recargables que no estén instaladas de forma permanente en el aparato deben retirarse y desecharse por separado antes de desechar el aparato. ¡Por favor, devuelva las pilas y las baterías sólo en estado descargado! En la medida de lo posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables.
*) Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

Garantía

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía
El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la repara-ción o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos
El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía
El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía
Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes
indicaciones:
☐ Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.
☐ El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.
☐ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
☐ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

Servicio postventa

ES
Servicio España
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 414184_2201

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en: www.citygate24.de

En **www.lidl-service.com** puede descargar estos y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.
Escaneando el código QR de la portada puede acceder directamente a la página del servicio posventa de Lidl (www.lidl-service.com) y abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 123456_7890.

IT MT

Torcia LED da lavoro

Introduzione

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto della vostra nuova lampada. Avete scelto un prodotto di qualità. Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del presente prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto. Seguire sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del dispositivo, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

Legenda dei simboli utilizzati

- Leggere le istruzioni per l'uso!
- Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)
- Data de produção (mês/ano)
- Corrente continua
- Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!
- Seguire le avvertenze di sicurezza!
- Pericolo di esplosione!
- Indossare guanti protettivi!
- Illuminazione per applicazioni gravose
- Universal Serial Bus (USB)
- Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni
- Questo simbolo significa che il prodotto funziona a bassa tensione di protezione (SELV / PELV) (classe di protezione III).
- IP54 Protetto contro la polvere eccessiva (protezione totale contro il contatto) e contro gli spruzzi d'acqua.
- Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!
- Danni ambientali provocati da smaltimento errato delle batterie!
- Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC

Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.

Non rivolgere mai lo sguardo verso la fonte luminosa attiva!

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Indicate solo per uso manuale. Questo prodotto non è stato concepito solo per l'impiego domestico privato. Il prodotto non è adatto per l'illuminazione interna domestica. Un utilizzo diverso da quello descritto o non conforme alla destinazione d'uso del prodotto potrebbe causare danni materiali e lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato.

Dotazione

1x Lampada da lavoro a LED
1x Supporto di carica
1x Cavo di carica
1x Materiale di montaggio (2x tasselli e 2x viti)
1x Istruzioni per l'uso

Descrizione delle parti

1	Lampada da lavoro a LED	7	Cavità
2	Pulsante on/off	8	Fori guida
3	Testa luminosa	9	Cappuccio
4	Cavo di carica	10	Viti
5	Presa di carica	11	Tassello
6	Supporto di carica		

Dati tecnici

Numero del modello:	1116-TL
Ingresso:	5 V ⎓, 1A
LED:	10 W
Batteria agli ioni di litio:	18650, 3,7 V ⎓, 2600 mAh (sostituibile) (18650 3.7V2.6Ah)
Classe di protezione:	III
Tipo di protezione:	IP54
Gruppo di rischio (EN 62471:2008):	I

Avvertenze di sicurezza

ATTENZIONE!

PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale d' imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

- L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro durante il montaggio. Nella fornitura è inclusa una notevole quantità di viti e di altre minuterie. Queste possono rappresentare un pericolo letale in caso di ingestione o inalazione.

PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO! L'utilizzo errato del prodotto può causare il suo danneggiamento.

- Non utilizzare il prodotto qualora questo fosse danneggiato.
- Il produttore/rappresentante del presente prodotto non si assume alcuna responsabilità per le lesioni o i danni causati da un montaggio non a regola d'arte/utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.
- Non manomettere né modificare mai il prodotto.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Tenere il prodotto lontano dalle fiamme vive o dalle superfici calde.
- I LED non sono sostituibili. Alla fine della vita di servizio della fonte luminosa, il prodotto dovrà essere sostituito per intero.

Avvertimenti LED

- Non fissare mai la fonte luminosa attiva!
  ATTENZIONE: Possibile raggio ottico pericoloso.

Avvertenze di sicurezza per le batterie

- **PERICOLO DI MORTE!** Conservare le batterie sempre lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie. Ne potrebbe derivare un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non buttare mai le batterie nel fuoco o in acqua.
- Non sottoporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Estrarre le batterie quando sono scariche o quando il prodotto non viene utilizzato per u lungo intervallo di tempo.
- Non utilizzare mai tipologie di batterie diverse o con livello di carica diverso.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.
- Non utilizzare batterie modificate o danneggiate.

Rischio di perdita del liquido dalle batterie

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie ad esempio la vicinanza a termosifoni / esposizione diretta ai raggi solari.
- Evitare il contatto della pelle, degli occhi e delle mucose con il liquido delle batterie! In caso di contatto con il liquido delle batterie, sciacquare le zone interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico!
- **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie danneggiate o che presentino perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare guanti protettivi adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie, rimuoverle subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.

Montaggio del supporto di carica

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.
Prima di praticare i fori di fissaggio, verificare che nel punto selezionato non siano presenti tubazioni del gas o dell'acqua né conduttori di corrente. Per eseguire i fori nella muratura servirsi di un trapano. Seguire le indicazioni di sicurezza del manuale d'uso e di sicurezza del trapano. In caso contrario sussiste il pericolo di morte o di lesioni per scossa elettrica.

Avvertenza: Il materiale di montaggio in dotazione è indicato per le normali pareti solide. È importante informarsi su quali materiali di montaggio sono indicati per la base desiderata. A riguardo, informarsi presso un tecnico qualificato.

Seguire la fig. B per allineare correttamente il supporto di carica.
Montare il supporto di carica in un ambiente asciutto e al chiuso.
☐ Riportare le posizioni dei fori guida 8 (vedi fig. A) sulla parete in corrispondenza della posizione di montaggio.
☐ Praticare due fori (ø 6 mm) ed inserire gli appositi tasselli 11 (vedi fig. B).
☐ Inserire le viti 10 attraverso i fori guida e fissarle ai tasselli 11 (vedi fig. B).
Avvertenza: Verificare il corretto montaggio!
☐ Inserire il cavo di carica 4 con l'attacco magnetico nella cavità 7 del supporto di carica.
☐ Per garantire il collegamento sicuro, spingere leggermente verso il basso l'attacco nella cavità.

Modo d'uso

☐ Utilizzare il prodotto con il pulsante on / off 2.
1 x Pressione - Luminosità massima
2 x Pressione - Illuminazione minima
3 x Pressione - Impulsi luminosi
4 x Pressione - Off
☐ Ruotare la testa luminosa 3 in senso orario o antiorario per regolare il punto focale della lampada a lavoro a LED.
Avvertenza: Durante il funzionamento la lente si riscalda, quindi durante la messa a fuoco afferrare la lampada solo dalla parte in gomma.

Caricamento della batteria

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!
Caricare il prodotto solo in ambienti al chiuso e asciutti.

☐ Collegare la presa USB del cavo di carica 4 a un comune adattatore di carica (5 V ⎓ max. 1 A - non in dotazione) SELV.
☐ Collegare l'adattatore di ricarica a una presa di corrente installata correttamente.
☐ Collegare la presa di carica 5 del prodotto con la presa magnetica del supporto di carica 6.
☐ Grazie al magnete, il prodotto rimane fissato al supporto di carica fintando che la luce da lavoro a LED è orientate correttamente come illustrato nella fig. B.
☐ Durate la procedura di carica si accende la spia rossa del pulsante on/off 2.
☐ Quando la batteria è completamente carica, si accende la spia verde del pulsante on/off.
☐ Distaccare il prodotto dal supporto di carica e l'adattatore di carica dalla presa.

In alternativa il prodotto può essere caricato senza supporto di carica.
☐ Distaccare il cavo di carica 4 dal supporto di carica 6.

Avvertenza: Durante la procedura di carica il prodotto non si accende e quindi non è possibile farlo funzionare a ciclo continuo.

Sostituzione della batteria

☐ Ruotare il cappuccio 9 in senso antiorario.
☐ Rimuovere la batteria esausta e smaltirla secondo i regolamenti.
☐ Inserire una nuova batteria. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo (vedi il capitolo "Dati tecnici"). Durante l'inserimento fare attenzione alla corretta polarità.
☐ Fissare nuovamente il cappuccio 9.
☐ Assicurarsi che il vano batteria sia stato chiuso correttamente.

Pulizia e conservazione

PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO! La pulizia errata del prodotto potrebbe danneggiarlo.

☐ Per la pulizia non utilizzare sostanze chimiche perché potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
☐ Per la pulizia utilizzare un panno asciutto senza pelucchi. In caso di sporco più tenace, utilizzare un panno leggermente umido.
☐ Se il prodotto non viene utilizzato, conservarlo in un ambiente asciutto e nella sua confezione.
☐ Per mantenere la carica della batteria, questa deve essere ricaricata per ca. 2 ore ogni 4 mesi.

Risoluzione problemi

● = Guasto
◉ = Causa
○ = Soluzione

● = Il prodotto non si accende.
◉ = Il prodotto è spento.
○ = Premere il pulsante on/off 2 per accendere il prodotto.

● = La luce è tremolante.
◉ = La batteria è quasi scarica.
○ = Caricare la batteria (vedi il capitolo "Caricamento della batteria").

Smaltimento

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:
1–7: Materie plastiche
20–22: Carta e cartone
80–98: Materiali compositi

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i centri di raccolta per il riciclo presenti a livello locale. In questo caso, il Punto Verde non è applicato in Germania.

Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dell'errato smaltimento delle batterie! Le batterie non devono essere conferite insieme ai rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti*) nocivi e sono soggetti al trattamento previsto per i rifiuti speciali. Le batterie e le pile che non sono montate in modo fisso nel dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente. Conferire batterie e pile solo quando sono scariche! Se possibile, utilizzare le batterie al posto delle pile monouso.
*) contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Garanzia

Gentile cliente,
questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia
Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si inviata a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge
La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia
Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettere le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzata dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia
Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto **Avvertenza:**
☐ Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
☐ Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
☐ In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
☐ Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

Assistenza

IT
Assistenza Italia
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

MT
Assistenza Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 414184_2201

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione.
Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

PT

Lâmpada de trabalho LED

Introdução

Parabéns pela aquisição do seu novo aparelho. Com ele, optou por um produto de elevada qualidade. Leia todo este manual de instruções atentamente. Este manual pertence a este produto e contém indicações importantes relativas à colocação em funcionamento e ao manuseamento. Tenha sempre em atenção todas as indicações de segurança. Se tiver qualquer tipo de questão ou dúvidas relativas ao manuseamento do aparelho, entre em contacto com o seu distribuidor ou com o centro de assistência. Guarde bem este manual e, se necessário, entregue-o a terceiros.

Explicação dos símbolos

- Ler o manual de instruções!
- Data de edição do manual de instruções (mês/ano)
- Data de produção (mês/ano)
- Corrente contínua
- Perigo de vida e de acidente para bebés e crianças!
- Ter em atenção as indicações de segurança e as advertências!
- Perigo de explosão!
- Usar luvas de proteção!
- Iluminação para ambientes adversos
- Universal Serial Bus (USB)
- Não indicado para a iluminação ambiente
- Classe de proteção I: o utilizador e terceiros estão protegidos de um choque elétrico através de um condutor de compensação de potencial (PE).

IP54

Protetto contro la polvere eccessiva (protezione totale contro il contatto) e contro gli spruzzi d'acqua.

Elimine a embalagem e o produto de forma ecológica!

Danos para o meio ambiente devido a uma eliminação incorreta das pilhas/baterias!

Embalagem de madeira combinada com certificação FSC

Com a marca CE, o fabricante confirma que este produto está em conformidade com as diretivas europeias em vigor.

Não olhar diretamente para a fonte de luz ativa!

Utilização correta

Indicada apenas para a operação manual. Este produto destina-se apenas à utilização no setor privado. O produto não é adequado para a iluminação ambiente de sua casa. Uma utilização diferente da anteriormente descrita ou uma modificação do produto não é permitida e pode dar origem a danos materiais ou mesmo ferimentos em pessoas. O fabricante ou o fornecedor não assumem qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorreta ou inadequada.

Material fornecido

1 lanterna de trabalho LED
1 suporte de carregamento
1 cabo de carregamento
Material de montagem (2 buchas e 2 parafusos)
1 manual de instruções

Descrição das peças

1	Lanterna de trabalho LED	7	Ranhura
2	Botão ON/OFF	8	Orifícios-guia
3	Cabeça da lanterna	9	Obturador
4	Cabo de carregamento	10	Parafusos
5	Ligação de carregamento	11	Bucha
6	Suporte de carregamento		

Dados técnicos

Número do modelo:	1116-TL
Entrada:	5V ⎓, 1A
LED:	10W
Pilha de iões de lítio:	18650, 3,7V ⎓, 2600 mAh (substituível) (18650 3.7V2.6Ah)
Classe de proteção:	III
Tipo de proteção:	IP54
Grupo de risco (EN 62471:2008):	I

Indicações de segurança

⚠ ATENÇÃO!

PERIGO DE VIDA E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS! Nunca deixe crianças sozinhas com o material da embalagem. Existe o perigo de asfixia através do material da embalagem. As crianças subestimam, muitas vezes, os perigos. Mantenha o produto sempre fora do alcance das crianças.

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se supervisionadas ou se tiverem sido instruídas sobre a utilização segura do produto e compreenderem os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha as crianças longe da área de trabalho durante a montagem. Do âmbito de fornecimento fazem parte vários parafusos e outras peças pequenas. Estes podem representar perigo de vida em caso de ingestão ou inalação.

PERIGO DE DANOS! Um manuseamento inadequado do produto pode originar danos no mesmo.

- Não utilize o produto se detetar algum tipo de dano.
- O fabricante/distribuidor deste produto não assume qualquer responsabilidade por ferimentos ou danos resultantes de uma montagem/utilização incorreta.
- Nunca manipule nem modifique o produto.
- Não mergulhe o produto em água ou noutros líquidos.
- Mantenha o produto longe de chamas abertas e superfícies quentes.
- Os LEDs não podem ser substituídos. Quando a fonte de luz chegar ao fim da sua vida útil, todo o produto terá de ser substituído.

Advertências relativas ao LED

- Não olhar diretamente para a fonte de luz ativa!
  ATENÇÃO: possível radiação ótica perigosa.

Indicações de segurança relativas às baterias

- **PERIGO DE VIDA!** Mantenhas as baterias fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte um médico imediatamente!
- **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca carregue baterias não recarregáveis. Não coloque as baterias em curto-circuito e não as abra. Como consequência, pode ocorrer o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou rebentamento.
- Nunca deite as baterias para o fogo ou para a água.
- Não submeta as baterias a qualquer tipo de carga mecânica.
- Retire as baterias assim que estas ficarem vazias ou se não utilizar o produto durante um longo período.
- Não é permitida a utilização simultânea de tipos de bateria diferentes ou de baterias com níveis de carga diferentes.
- Não utilize pilhas não recarregáveis em vez de pilhas recarregáveis.
- Não utilize quaisquer pilhas modificadas ou danificadas.

Risco de vazamento das baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam atuar sobre as baterias, por exemplo, aquecedores/radiação solar direta.
- Evite o contacto com a pele, com os olhos e com as mucosas! Em caso de contacto com o ácido das baterias, lave de imediato os locais afetados com bastante água limpa e consulte um médico de imediato!
- **USAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** Baterias vazadas ou danificadas podem provocar queimaduras em caso de contacto com a pele. Por isso, se for esse o caso, use luvas de proteção adequadas.
- Em caso de vazamento das baterias, remova-as imediatamente do produto, por forma a evitar danos.

Montar o suporte de carregamento

Nota: retire o produto da embalagem e remova todos os materiais da embalagem. Antes da montagem, decida onde pretende montar o produto. Antes de abrir os furos de fixação, certifique-se de que está excluída a possibilidade de furar ou danificar cabos de gás, de água ou de corrente no local do furo. Utilize um berbequim para fazer furos na alvenaria. Tenha em atenção as indicações de segurança e de operação do berbequim. Caso contrário, existe o perigo de ferimentos ou mesmo morte devido a choque elétrico.

Nota: o material de montagem fornecido é indicado para alvenaria sólida convencional. Informe-se sobre o material de montagem adequado para a base de montagem por si selecionada. Se necessário, informe-se a este respeito junto de um técnico.

Oriente-se pela Fig. B para alinhar corretamente o suporte de carregamento.
Monte o suporte de carregamento num local seco e fechado.
☐ Alinhe as posições dos orifícios-guia 8 (ver Fig. A) com o suporte de montagem na parede.
☐ Faça dois furos (ø 6 mm) e insira buchas adequadas 11 (ver Fig. B).
☐ Introduza os parafusos 10 nos orifícios-guia e enrosque-os nas buchas 11 (ver Fig. B).
Nota: certifique-se de que o suporte fica bem fixo!
☐ Insira o cabo de carregamento 4 com a ligação magnética na ranhura 7 do suporte de carregamento.
☐ Para uma melhor fixação, pressione ligeiramente a ligação para baixo na ranhura.

Operação

☐ Ligue e desligue o produto com o botão ON/OFF 2.
Premir 1x - luminosidade máxima
Premir 2x - luminosidade reduzida
Premir 3x - impulsos de luz
Premir 4x - desligar
☐ Rode a cabeça da lanterna 3 no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário para ajustar o foco da lanterna de trabalho LED.
Nota: a lente fica quente durante o funcionamento da lanterna, por isso, toque apenas na zona de borracha durante a regulação do foco da luz.

Carregar a pilha

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO! Carregue o produto exclusivamente em espaços interiores secos.

☐ Conecte a ligação USB do cabo de carregamento 4 a um adaptador de carregamento convencional com proteção SELV (5 V ⎓ máx. 1 A - não incluído no material fornecido).
☐ Ligar o adaptador de carregamento a uma tomada devidamente instalada.
☐ Conecte a ligação de carregamento 5 do produto à ligação magnética do suporte de carregamento 6.
☐ Os ímanes garantem que o produto fica bem fixo no suporte de carregamento, desde que a lanterna de trabalho LED seja conectada com o alinhamento correto, tal como ilustrado na Fig. B.
☐ Durante o processo de carregamento, o botão ON/OFF 2 acende a vermelho.
☐ Assim que a pilha estiver completamente carregada, o botão ON/OFF acende a verde.
☐ Desconecte o produto do suporte de carregamento e o adaptador de carregamento da tomada.

Em alternativa, pode carregar o produto sem o suporte de carregamento.
☐ Desconecte o cabo de carregamento 4 do suporte de carregamento 6.

Nota: o produto não pode ser ligado durante o processo de carregamento, pelo que não é possível uma operação contínua.

Substituir a pilha

☐ Desenrosque o obturador 9 no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
☐ Retire a pilha gasta e elimine-a corretamente.
☐ Insira uma pilha nova. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo (ver capítulo «Dados técnicos»). Tenha em atenção a polaridade correta ao inserir a pilha.
☐ Enrosque bem o obturador 9.
☐ Assegure-se de que o compartimento da pilha fica bem fechado.

Limpeza e armazenamento

PERIGO DE DANOS! Uma limpeza incorreta do produto pode originar danos.

☐ Não utilize produtos químicos para a limpeza, pois a superfície do produto poderá ficar danificada.
☐ Use apenas um pano seco e sem pelos para a limpeza. Em caso de sujidades fortes, humedeça o pano ligeiramente.
☐ Se não estiver a utilizar o produto, guarde-o num local seco, dentro da embalagem.
☐ Para manter a sua capacidade de carga, a pilha tem de ser recarregada durante cerca de 2 horas a cada 4 meses.

Resolução de erros

● = Erro
◉ = Causa
○ = Solução

● = O produto não liga.
◉ = O produto está desligado.
○ = Prima o botão ON/OFF 2 para ligar o produto.

● = A luz cintila.
◉ = A pilha está quase descarregada.
○ = Carregue a pilha (ver capítulo "Carregar a pilha").

Eliminação

Tenha em atenção a identificação dos materiais da embalagem aquando da separação de resíduos. Estes estão identificados com abreviaturas (a) e números (b) com o seguinte significado:
1–7: plásticos
20–22: papel e cartão
80–98: compósitos

Informe-se junto da administração municipal sobre as formas de eliminação de produtos que já não são utilizados.

A embalagem é composta por materiais ecológicos que podem ser eliminados através dos pontos de reciclagem locais. O ponto verde não se aplica, neste caso, à Alemanha.

Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dell'errato smaltimento delle batterie! Le batterie non devono essere conferite insieme ai rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti*) nocivi e sono soggetti al trattamento previsto per i rifiuti speciali. Le batterie e le pile che non sono montate in modo fisso nel dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente. Conferire batterie e pile solo quando sono scariche! Se possibile, utilizzare le batterie al posto delle pile monouso.
*) contrassegnate con: Cd = cadmio,
Hg = mercurio, Pb = piombo

Garanzia

Gentile cliente, questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia
Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si inviata a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge
La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia
Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettere le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzata dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia
Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto **Avvertenza:**
☐ Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
☐ Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
☐ In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
☐ Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

Assistência

(PT)
Assistência Portugal
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: mynetsend@sapo.pt

IAN 414184_2201

Guarde o talão de compra e o número de artigo (por exemplo, IAN 123456) como comprovativo de compra para todos os pedidos que possam surgir.

Encontra uma versão atual do manual de instruções em: www.citygate24.de

Em **www.lidl-service.com** pode descarregar este e muitos outros manuais, vídeos de produto e software de instalação.
Com o código QR que se encontra na primeira página, acede diretamente à página de assistência da Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções mediante a introdução do n.° de referência do artigo (IAN) 123456_7890.

(DE) (AT) (CH)

LED-Arbeitsleuchte

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben Sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Zeichenerklärung

Bedienungsanleitung lesen!

Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)

Herstelldatum (Monat/Jahr)

Gleichspannung

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

Explosionsgefahr!

Schutzhandschuhe tragen!

Leuchten für rauen Betrieb

Universal Serial Bus (USB)

Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet (Schutzklasse III).

IP54

Geschützt gegen Staub in schädigender Menge (vollständiger Berührungsschutz) und spritzwassergeschützt.

Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz

Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrogerät den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

Nicht in die aktive Lichtquelle blicken!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Nur für den Handbetrieb geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Lieferumfang

1x LED-Arbeitsleuchte
1x Ladehalterung
1x Ladekabel
1x Montagematerial (2x Dübel und 2x Schrauben)
1x Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1	LED-Arbeitsleuchte	7	Aussparung
2	Ein-/ Aus-Knopf	8	Führungslöcher
3	Leuchtkopf	9	Verschluss
4	Ladekabel	10	Schrauben
5	Ladeanschluss	11	Dübel
6	Ladehalterung		

Technische Daten

Modelnummer:	1116-TL
Eingang:	5V ⎓, 1A
LED:	10W
Li-Ion-Akku:	18650, 3,7V ⎓, 2600 mAh (austauschbar) (18650 3.7V 2.6Ah)
Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP54
Risikogruppe (EN 62471:2008):	I

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben sowie andere Kleinteile. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

BESCHÄDIGUNGSGEFAHR! Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

- Die LED´s sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Der Hersteller/Vertreiber dieses Produkts übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die als Folge unsachgemäßer Montage/unsachgemäßen Gebrauchs entstehen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Manipulieren oder verändern Sie niemals das Produkt.

LED-Warnhinweise

- Nicht in die aktive Lichtquelle starren!
  ACHTUNG: Möglicherweise gefährliche optische Strahlung.

Sicherheitshinweise für Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Entnehmen Sie die Akkus, sobald sie leer sind oder wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen.
- Ungleiche Akkutypen oder unterschiedlich geladene Akkus dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien anstelle von Akkus.
- Verwenden Sie keine modifizierten oder beschädigten Akkus.

Risiko des Auslaufens von Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Ladehalterung montieren

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

Entscheiden Sie vor der Montage, wo Sie das Produkt montieren. Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Hinweis: Das beigelegte Montagematerial ist für übliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich auch, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.

Orientieren Sie sich an der Abb. B zur richtigen Ausrichtung der Ladehalterung.
Montieren Sie die Ladehalterung in einem trockenen und geschlossenen Raum.
☐ Übertragen Sie die Positionen der Führungslöcher 8 (siehe Abb. A) an der Montagestelle auf die Wand.
☐ Bohren Sie zwei Löcher (ø 6 mm) und setzen Sie passende Dübel 11 ein (siehe Abb. B).
☐ Stecken Sie die Schrauben 10 durch die Führungslöcher und schrauben Sie die Schrauben 10 in die Dübel 11 (siehe Abb. B).
Hinweis: Achten Sie auf einen festen Sitz!
☐ Stecken Sie das Ladekabel 4 mit dem magnetischen Anschluss in die Aussparung 7 der Ladehalterung.
☐ Für einen besseren Halt, drücken Sie den Anschluss leicht in der Aussparung nach unten.

Bedienung

☐ Bedienen Sie das Produkt mit dem Ein-/ Aus-Knopf 2.
1 x Drücken - Volle Leuchtkraft
2 x Drücken - Geringe Leuchtkraft
3 x Drücken - Lichtimpulse
4 x Drücken - Aus
☐ Drehen Sie den Leuchtkopf 3 im oder gegen den Uhrzeigersinn, um den Fokus der LED-Arbeitsleuchte einzustellen.
Hinweis: Die Linse wird während des Betriebes warm, fassen Sie beim Fokussieren des Lichts nur den gummierten Bereich an.

Akku aufladen

STROMSCHLAGGEFAHR! Laden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen auf.

☐ Verbinden Sie den USB-Anschluss des Ladekabels 4 mit einem handelsüblchen SELV-sicheren Ladeadapter (5 V ⎓ max. 1 A - nicht im Lieferumfang enthalten).
☐ Stecken Sie den Ladeadapter in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
☐ Verbinden Sie den Ladeanschluss 5 des Produkts mit dem magnetischen Anschluss der Ladehalterung 6.
☐ Durch die Magnete hält das Produkt auf der Ladehalterung, sofern die LED-Arbeitsleuchte richtig ausgerichtet wie in Abb. B angeschlossen wird.
☐ Während des Ladevorgangs leuchtet der Ein-/ Aus-Knopf 2 rot.
☐ Sobald der Akku vollgeladen ist, leuchtet der Ein-/ Aus-Knopf grün.
☐ Trennen Sie das Produkt von der Ladehalterung sowie den Ladeadapter von der Steckdose.
Alternativ können Sie das Produkt ohne die Ladehalterung laden.
☐ Trennen Sie das Ladekabel 4 von der Ladehalterung 6.

Hinweis: Während des Ladevorgangs lässt sich das Produkt nicht einschalten, somit ist ein Dauerbetrieb nicht möglich.

Akku wechseln

☐ Drehen Sie den Verschluss 9 gegen des Uhrzeigersinn auf.
☐ Entfernen Sie den verbrauchten Akku und entsorgen diesen vorschriftsmäßig.
☐ Legen Sie einen neuen Akku ein. Verwenden Sie nur Akkus des gleichen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten"). Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität.
☐ Drehen Sie den Verschluss 9 fest.
☐ Achten Sie darauf, dass das Batteriefach ordnungsgemäß geschlossen ist.

Reinigung und Lagerung

BESCHÄDIGUNGSGEFAHR! Unsachgemäßes Reinigen des Produktes kann zu Beschädigungen führen.

☐ Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien, die Oberfläche könnte beschädigt werden.
☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch leicht an.
☐ Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort in der Verpackung auf.
☐ Zur Erhaltung der Ladekapazität muss der Akku ca. alle 4 Monate für ca. 2 Stunden aufgeladen werden.

Fehlerbehebung

● = Fehler
◉ = Ursache
○ = Lösung

● = Das Produkt schaltet nicht ein.
◉ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
○ = Drücken Sie den Ein-/ Aus-Knopf 2 um das Produkt einzuschalten.

● = Das Licht flackert.
◉ = Der Akku ist fast entladen.
○ = Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel „Akku aufladen").

Entsorgung

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichem Material, das bei Ihren örtlichen Recyclingzentren entsorgt werden kann. Der Grüne Punkt gilt in diesem Fall nicht für Deutschland.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle*) enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien. *) gekennzeichnet mit: Cd = Kadmium,
Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden
Hinweisen:
☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE)
Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(AT)
Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(CH)
Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 414184_2201

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.
Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidlservice.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.